

CH
Cooper & Hunter

series
Cayman
model: CH-4645T

top fill ultrasonic humidifier



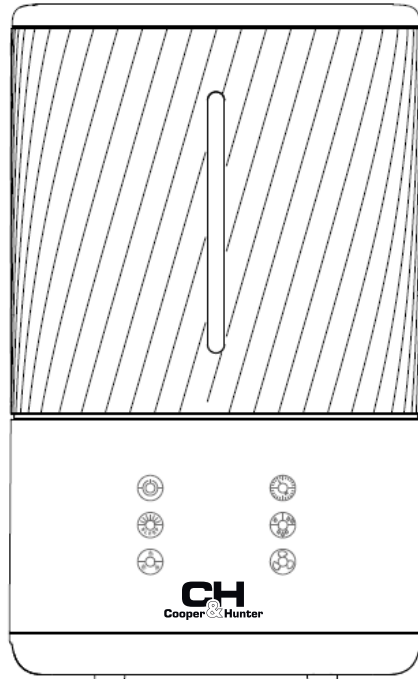
Photos are reference only

INSTRUCTION MANUAL

www.cooperandhunter.com

Designed by G&H International Corporation Oregon

Instruction manual
Руководство по эксплуатации
Інструкція з експлуатації



*Top fill
ultrasonic
humidifier*

Ультразвуковой
увлажнитель
воздуха с
верхним
заливом

Ультразвуковий
зволожувач
повітря з
верхнім
заповненням

Модель/Model:

CH-4645T

CH
Cooper & Hunter

Outlook of devices, aslo colour scores can be revised without any special advance notices.

Производитель вправе менять внешний вид прибора и цветовую гамму прибора без специального уведомления.

Виробник має право змінювати зовнішній вигляд приладу і колірну гамму приладу без спеціального повідомлення.

CONTENTS

1. Important information	2
2. Safety measures	2
3. Technical characteristics	3
4. Description of the unit	4
5. Scope of delivery	4
6. Operation of the unit	4
7. Cleaning and maintenance of the unit	5

Dear customer!

Thank you for your good choice and purchase of a Cooper&Hunter humidifier. It will serve you for a long time!

1. IMPORTANT INFORMATION

To improve product quality, its design, scope of delivery or manufacturing process can be revised without advance notice.

The text and digital notations in this manual may have misprints.

Should you have any questions on the functioning and operation of the device, please refer to the seller or a specialized service center to receive clarification.

Use the device only for purposes, stated in this manual.

The air humidifier is intended to automatically maintain the preset level of relative humidity indoors and for air purification. Comfortable conditions are achieved at relative humidity ranging from 40 to 60%.

Insufficient air humidity results in drying of mucous membranes, which in its turn is the reason for decrease in immunity, headache, lip cracking, «sandpaper» in the eyes, it also enables infection spreading and respiratory tract diseases, causes fatigue, results in increased eye fatigue and worsening of attention focusing, it has a negative effect on the condition of pets and house plants, causes increase of dust generation and, increase of electrostatic charge of synthetic fabrics, as well as carpets and synthetic floor coatings, it causes damage of wooden furniture and especially parquet floors, it negatively affects tuning of musical instruments.

2. SAFETY MEASURES

Read all instructions carefully prior to using the device for the first time. To avoid electric shock or injury when using this device, always observe key safety precautions including the following ones:

- Make sure that the operating voltage, specified in the device's passport,

matches the voltage of your electric mains.

- Prior to using the device, read operation guidelines carefully.
- Do not use in areas where flammable or explosive materials are stored.
- Do not place this device in direct sunlight or near objects that generate high temperature heat. The heat may cause deformation or warping of the outer casing. Do not operate the unit without water in the basin.
- Do not insert foreign objects into the device. Do not touch the transducer or the lower water basin when the unit is operating. Do not scratch the transducer.
- Do not submerge this device in water. Water or cleaning liquids may only be used on parts to be cleaned according to the cleaning and maintenance instructions.
- Only use lime scale remover or vinegar to clean mineral deposits from the basin or transducer. Do not use any harsh detergents that may damage the unit.
- If you smell an abnormal odour please turn off and unplug the unit and call Cooper&Hunter technical support.
- Do not use fabrics or other materials to cover this device. Obstructed air inlets and outlets will result in improper operation of this unit and may result in fire or other damage.
- Do not plug in or pull out the power cable with wet hands. Do not disassemble the base unit. Before cleaning and maintenance, the appliance must be disconnected from the main supply. Do not touch water and components in the water basin when the unit is working.
- Do not allow children to play with any product packaging, such as plastic bags.
- To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs, near heat registers, radiator, stoves, or heaters.
- Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet.
- DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
- Use appliance only for intended household use. DO NOT use outdoors.
- Humidifier should be unplugged when not in use.
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.

- The inner ultrasonic transducer is highly sensitive. Do not touch it with bare fingers or scrape it with metal tools, or it will reduce mist output. When cleaning this area please use a small cleaning brush, cotton swab or toothbrush. Do not use hot water as it may damage the missing parts.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- To prevent interference and damage to other electronic devices, this machine should be placed at least 1 meter away from a computer, television, radio or other electronic equipment.

3. TECHNICAL CHARACTERISTICS

Table 1

Discription	Unit	Value
Capacity of humidity (cool mist)	ml/h	300±20%
Capacity of humidity (warm mist)	ml/h	400±20%
Power supply	V/Hz	220-240V~, 50-60Hz
Water tank	l	4.5
Rated power consumption (cool/warm mist)	W	30/90
Noise level	dB(A)	≤32
Service area	m²	60
Device dimensions	mm	195x195x320
Net weight	kg	2.08

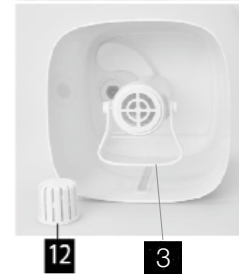
The manufacturer reserves the right to change the set-list of the device (including liquid and powder components) for different supplies without prior notice. The changes either in no way influence the basic technical parameters of the device or may improve them, and also not violate the legislation or quality standards of the countries of manufacture, transit and selling.

The changes in the set-list may result in changing of the weight and dimensions of the device, but not more than by +/- 5-20% (depending on the product category)

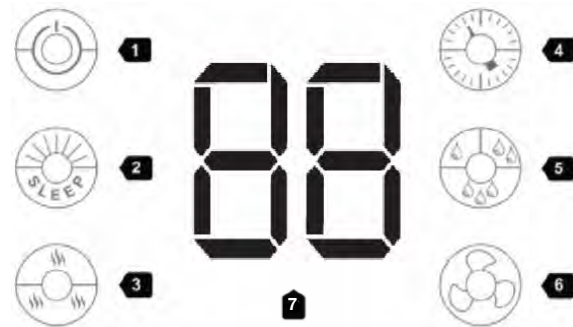
4. DESCRIPTION OF THE UNIT



1. Mist nozzle
2. Tank cover
3. Water tank Handle
4. Water tank
5. Exhaust vent
6. Base
7. Aroma drawer(for adding essential oil)
8. Base Handle
9. Transducer
10. Heat PTC
11. Cleaning brush
12. Filter



FRONT PANEL



- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. ON/OFF | 5. Humidity level control |
| 2. Night light & Sleep mode | 6. Mist emission intensity |
| 3. Warming function | 7. LED display |
| 4. Timer | |

Working Principle

Ultrasonic Humidifier uses the ultrasonic high-frequency oscillator to break up water into tiny water particles with the diameter of about 1-5um. The ventilation system blows out this water into the dry air where they evaporate to give the required humidity. The clearly visible smooth and even fog can be seen out of the unit.

5. SCOPE OF DELIVERY

1. Air humidifier - 1 pc.
2. Operation manual - 1 pc.
3. Filter - 1 pc.

6. OPERATION OF THE UNIT

Directions for use

Prior to the first use, especially if outdoor temperature is below zero, let the device heat up at room temperature for 1 hour. It is recommended to use the device at temperature ranging from 5°C to 40°C, and relative humidity not more than 80%. Use only clean water with temperature not more than 30°C. Prior to a switching the device off for a long time (more than 2 days), drain water from the water tank. Read instructions how to clean the humidifier in section «Recommendations on maintenance of the device».

Preparation

1. Place the humidifier in the room half an hour before turning it on so that it can adjust to room temperature.
2. Make sure it is always placed on a hard, flat and horizontal surface. Keep it slightly away from walls and heat sources such as stoves, radiators, etc.
3. Make sure the device is clean before starting to use it.
4. Remove the tank cover (2).
Then pour fresh, preferably demineralised water into the tank (5). Replace the cover.
5. Make sure your hands are completely dry when connecting (and disconnecting) the device.
6. The humidifier is now working.



NOTE:

Never add water directly into the mist outlet, air outlet or water channel.

INSTRUCTIONS FOR USE



1) Switching the device on and off:

- Press the ON/OFF button (1) to switch on the device. Its default mode is cool mist, at average emission intensity and the LED screen displays the current humidity level of the ambient air. the LED screen displays the humidity level between 30 and 80%. If it displays "LO", the humidity level of the ambient air is less than 30%. If it displays "HI", the humidity level of the ambient air is more than 80%.
- To turn the device off, press the button again. All the functions will stop, except the fan, which will continue to run for 15 seconds. if the tank is empty, the device emits a sound signal and a red light indicator will light up on the ON/OFF button. The LED screen will also display "E1". The device does not emit any more mist: fill the tank so that it runs normally again.



2) Select a night light or sleep mode:

- When the device is switched on, it does not emit an atmospheric light by default.
- Press the button that selects the light mode a first time (2): the light is activated and automatically changes colour.
 - Press it a second time and the colour will be set.
 - Press it a third time and the LED screen will display "SP" for 5 seconds. The device will go into sleep mode. Under sleep mode:
 - All the lights are off unless the sleep mode indicates otherwise (note that if the warm mist is activated, the button indicator (3) will stay on for 5 seconds).
 - The device will run for 8 hours – 3 hours at medium intensity, then 5 hours at low intensity.
 - The humidity level is checked at 60% and the device will stop running when the ambient air reaches this level and resumes when the rate drops.
 - If Timer Button or Humidity Setting Button or Mist Output Button is touched, sleep mode will be canceled and the device will resume to previous mist output level.
 - Press a fourth time: the device disconnects from the sleep mode and resumes its previous emission intensity.



3) Select the heating function:

- When the device is on, press the heating function button (3) to set it going.

When this function is active, the heating PTC heats up the water in the base to help counteract the bacteria and creates a warm mist.

- Press the button again to turn the heating function off. the heating function is independent of all the other functions and modes. It can therefore be activated and deactivated at any time. Notice: If heating function is active before entering sleep mode, it will be still active after entering sleep mode, but heating indicator light is off, only sleep mode indicator light is on. If heating function is activated after entering sleep mode, heating indicator will stay on for 5 seconds, then all the lights are off except the sleep mode indicator lights on.



IMPORTANT!

Never touch the heating PTC (10) before it has cooled down!

In the event of accidental burns, consult a doctor!



4) Adjust the timer:

- When the device is on, press the button repeatedly that sets the timer (4) to set the device going for 1 to 12 hours. The screen will display the time selected or "CO" for continuous for 5 seconds. After 5 seconds, the screen automatically switches to the real time ambient relative humidity. In this case, press timer (4) again, the screen will display and flash its remaining hours for 5 seconds, during the 5 seconds just press it repeatedly to select desired timing hours. When the timing hours reached, all the functions will stop, except the fan, which will continue to run for 15 seconds.

CO (default) -01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12



5) Adjusting the humidity level:

When the device is on, press the button that sets the humidity level (5) repeatedly to set the automatic humidity control going at the level required from 40 to 75% in increments of 5%. The LED screen will display the level selected or "CO" for "by default" for 5 seconds. We recommend a level of humidity between approximately 40 and 60%. The device will stop running when the ambient air reaches the required level and resumes when this rate drops.

CO (default) - 40% - 45% - 50% - 55% - 60% - 65% - 70% - 75 %



6) Adjusting the emission intensity:

- When the device is on, it emits mist at a medium intensity.
- Press the button for selecting the emission intensity (6) once: the device will emit mist at the highest intensity.
- Press a second time and the device will emit mist at the lowest.
- Press a third time and the device will emit mist at medium intensity.

IMPORTANT!



- Only use fresh, distilled or demineralised water to avoid any malfunction.

- Do not pour water into the mist nozzle (1) in order to avoid any malfunction and risk of fire.

- The tank must be kept clean. Please refer to the cleaning instructions below.



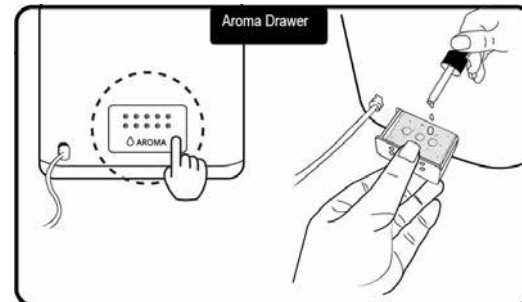
IMPORTANT!

Never run the unit when there is no water in water basin

Diffusing essential oils

To diffuse essential oils, push the aroma drawer (7) so that you can remove it. Pour 1-3 drops onto the pad inside.

Make sure that the oil does not touch any other part of the device as this may damage the materials.



**NOTE:**

Never add fragrance directly into the water tank or water channel.

**NOTE:**

Do not let aromatherapy agent contact the other parts except the aromatherapy container for preventing damage. If it has contacted other parts, please clean and wipe them or eliminate them with dry cloth in time.

Additional information about the use of essential oils

- Before using essential oils, please check the harmful effects that use of these products may have on your health.
- Always choose quality essential oils that are pure, 100% natural and intended for diffusion. Use them in moderation and with care. Follow the instructions and warnings stated on the packaging of the essential oils, making sure in particular that:
- Pregnant women, people with epilepsy, asthmatics and people who suffer from allergies, those with heart problems or serious illnesses should not use essential oils.
- Essential oils should be used only for periods not exceeding 10 minutes in the room of a baby (under 3 years old) and only when the baby is not actually in the room.
- Make sure that children and minors do not play with or use the device.
- Just a few drops (3 drops at most) of essential oils are sufficient to ensure that the device works properly and the scent is diffused. Excessive use of essential oils could damage the device.
- Make sure you pour water into the tank first before adding the drops of essential oils.
- We cannot be held liable in the event of accidental damage resulting from any use contrary to the instructions given in these instructions for use.

7. CLEANING AND MAINTENANCE OF THE UNIT

**IMPORTANT!**

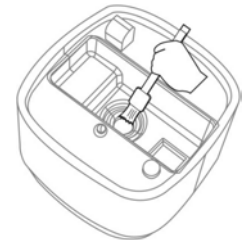
Always switch off and unplug the unit before cleaning

You can ensure many years of trouble free operation of your humidifier by following a few simple maintenance procedures .

If your water is hard, containing high concentrations of calcium and other minerals, then over a period of time white dust will start to deposit on the various surfaces in the room. A white, film-like substance will also start to develop in the water basin, on the transducer and on the inner surface of the water tank. This white film will impede the proper function of the transducer and the operation of the machine.

To clean the base (6):

1. Pour excess water out of the base. Clean it with a little clean water and possibly a little vinegar using a brush or soft tissue.
2. Do not use soap, solvent or spray cleaner to clean the base.

**IMPORTANT!**

Do not submerge the base into water, or allow water to enter inside through the air inlets or air outlet!

To clean the transducer (9) and PTC heater (10):

1. Put 2 to 5 drops of vinegar on its surface and leave them there for 2 to 5 minutes.
2. Gently brush the foam off the surface ONLY with the enclosed cleaning brush (11), remove the build up and deposits thoroughly. Do not use a hard tool to scrape the surface.

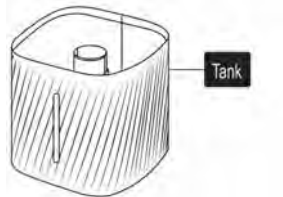
3. Do not use soap, solvent or spray cleaner to clean the transducer and PTC heater.



To clean the tank (4) and the tank cover (2):

Empty the tank. Remove the tank cover and clean the inside of the tank with fresh water, vinegar solution or dish washing liquid and cloth or cleaning brush. Rinse after cleaning with fresh water.

1. Remove the tank cover.
2. Clean the tank, the tank cover with water using a soft cloth and vinegar if there are any foam or limescale deposits on the inside.
3. Rinse the tank in clean water.



To clean the mist nozzle (1):

1. Clean this with a brush or damp cloth.
2. Rinse with clean water.

To clean the filter (12) inside the tank:

Take out the filter from the tank. Clean the filter which may accumulate large particles. After cleaning, assemble it back to the tank.



To clean outer surface of the device:

Wipe the surface of the device with a soft, damp cloth if needed.



IMPORTANT!

Failure to comply with the rules of the section "Cleaning and servicing the device" can lead to the development of micro-organisms, bacteria inside the pan. That will lead to unpleasant smells and violation of hygienic norms.

Use as much as possible pure water! Water often contains calcium salts, rust particles and other chemical elements. Such elements are able to settle on the internal surfaces of the device, which can lead to breakdown or difficulties during routine maintenance of the instrument.

8. TROUBLESHOOTING

In the event of a malfunction under normal conditions of use, please refer to the following list:

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Humidifier does not operate.	Power cord is not plugged in.	Plug in power cord.
The power indicator light up on, but there is no mist generated.	Too much water in the basin.	Pour away some water from the basin.
No mist	The water level in the tank is too low.	Add water to the tank.
	Water is leaking from the tank.	Check that the tank is in the right position.
	The temperature of the unit is too low.	Place the unit in a room at room temperature for half an hour prior to use.
	Sediment on the transducer	Clean the transducer.

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Weak mist output	Too much/too little water in the basin	Empty water out of the basin add water to it.
	Sediment on the transducer	Clean the transducer.
	The water is too cold	Use water that is at room temperature.
	The water is not clean.	Clean the tank and pour fresh, distilled or demineralised water into it.
White dust is forming on furniture.	Hard water may deposit a certain amount of white powder on the transducer. The white powder is broken down via ultrasound vibration and blown into room air together with mist. White dust in the air settles on the furniture.	Use distilled water if this becomes a nuisance. Remember to clean the transducer as well as the filter after use for a short time.
Water accumulates outside of the humidifier or the surrounding area.	Saturation of humidity.	Turn off humidifier or set it on low mist level.
	Device not level and water is accumulating.	Unplug and place on level surface. Point mist nozzle away from objects. Place it on a water-proof level surface with at least 60cm distance from floor.

Mist has an unusual smell.	New machine.	Open the tank and leave it for 12 hours at shady and cool place.
	Dirty water or the water has been standing in the tank for too long.	Clean the tank and pour fresh, distilled or demineralised water into it.
Abnormal noise	Resonant in tank when water is too less.	Fill water into tank.
	Unit is on an unstable surface.	Move the unit to a stable flat surface.
Very tight tank cap	Over tightened .	Add liquid soap to cap gasket for ease opening.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Важная информация	10
2. Меры предосторожности	11
3. Технические характеристики	12
4. Описание прибора	12
5. Комплектация	13
6. Эксплуатация прибора	13
7. Чистка и обслуживание прибора	16
8. Гарантийные обязательства	18
9. Поиск и устранение неисправностей	19

Уважаемый покупатель!

Вы выбрали продукт от Cooper&Hunter который, мы надеемся, доставит Вам много радости в будущем. Cooper&Hunter стремится предложить как можно более широкий ассортимент качественной продукции, который сможет сделать Вашу жизнь еще более удобной. Внимательно изучите данное руководство, чтобы правильно использовать Ваш новый ультразвуковой увлажнитель воздуха и наслаждаться его преимуществами. Мы гарантируем что он сделает Вашу жизнь намного комфортнее, благодаря легкости в использовании. Удачи!

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств. В тексте и цифровых обозначениях данного руководства могут быть допущены опечатки. Если после прочтения руководства у Вас останутся вопросы по работе и эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве. Увлажнитель воздуха предназначен для поддержания благоприятного уровня влажности воздуха в помещении. Комфортные условия достигаются при относительной влажности воздуха от 40 до 60%. Недостаточная влажность воздуха приводит к высушиванию слизистых оболочек, что в свою очередь является причиной снижения иммунитета, головной боли, растрескивания губ, жжения в глазах, благоприятствует развитию инфекции и заболеваниям дыхательных путей, вызывает утомление, приводит к повышенной усталости глаз и ухудшению концентрации внимания, отрицательно влияет на состояние домашних животных и комнатных растений, приводит к усилению пылеобразования, повышению электростатического заряда синтетических тканей, а также ковров и синтетических напольных покрытий, приводит к повреждению мебели из древесины и особенно паркетных полов, отрицательно влияет на настройку музыкальных инструментов. Пожалуйста, сохраните это руководство. Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации перед использованием прибора. Этот прибор работает только от сети питания переменного тока напряжением 220-240В~/50Гц. Не подключайте этот прибор к сети питания с другим напряжением.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте все инструкции перед первым использованием прибора. Во избежание поражения электрическим током или причинения травмы при использовании прибором всегда соблюдайте основные меры безопасности, в том числе следующие:

- Убедитесь, что указанное в паспорте прибора рабочее напряжение соответствует напряжению Вашей электросети.
- Прибор должен находиться вне досягаемости детей. Не позволяйте детям играть с прибором. Никогда не оставляйте ребенка без присмотра рядом с работающим прибором.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным шнуром или вилкой питания. Не пользуйтесь прибором, если он был поврежден или упал. Возвратите его для проверки, регулировки или ремонта в сервисный центр
- Прибор следует устанавливать на твердой, ровной и горизонтальной поверхности. Предупреждение! Устройство может работать неправильно, если оно не находится на ровной поверхности.
- Устанавливайте прибор в таком месте, где риск того, что он будет задет или сбит, минимален.
- Прибор нуждается в регулярной чистке См. раздел руководства «Чистка и обслуживание прибора».
- Не погружайте прибор в воду; для чистки корпуса используйте чистую влажную ткань. Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки.
- Используйте прибор только полностью собранным.
- Не тяните за шнур, чтобы выключить прибор из розетки. Для отключения прибора из сети беритесь непосредственно за вилку. Не отключайте прибор из сети мокрыми руками.
- Не заливайте горячую воду в резервуар, температура воды не должна превышать 30 °C.
- Заполните резервуар свежей, дистиллированной или деминерализованной водой. Не включайте прибор, когда в баке нет воды.
- Никогда не прокладывайте шнур под коврами, а также не кладите на острые или горячие предметы. Следите, чтобы шнур не перегибался, и по нему не ходили.

- Ремонт электроприборов должен производиться только уполномоченным на это обслуживающим персоналом. Неправильный и неквалифицированный ремонт может привести к несчастным случаям и травмам.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть незамедлительно заменен квалифицированным персоналом в авторизованном сервисном центре производителя на новый во избежание поражения электрическим током и возникновения пожара.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор для других, не предназначенных для использования целей.
- При перемещении прибора держите его за основание, а не за бак.
- Данный прибор предназначен только для домашнего использования.
- Не используйте прибор в помещении, в котором присутствуют горючие газы и испарения.
- Не допускайте попадания на прибор капель дождя, не используйте его в избыточно влажных помещениях (ванная комната, прачечная, сауна и т.д.).
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- На прибор нельзя садиться, вставать, класть предметы одежды или полотенца поверх прибора. Если сопло закрыто, это может привести к неисправности устройства
- Не используйте увлажнитель, если воздух в помещении уже достаточно влажный.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Технические характеристики	Ед. им.	Значение
Производительность по увлажнению (хол. туман)	мл/ч	300±20%
Производительность по увлажнению (теп. туман)	мл/ч	400±20%
Параметры электропитания	В/Гц	220-240V-, 50-60Hz
Объем бака	л	4.5
Номинальная потребляемая мощность (хол./теп. пар)	Вт	30/90
Уровень шума	дБ(А)	≤32
Рекомендуемая площадь помещения	м²	60
Размеры прибора	мм	195x195x320
Вес нетто	кг	2.08

Производитель оставляет за собой право для разных партий поставок без предварительного уведомления изменять комплектующие части изделия (включая заливаемые \ засыпаемые составляющие), не влияя при этом на основные технические параметры изделия или улучшая их, а также не нарушая изменениями принятые на территории страны производства \ транзита \ реализации стандарты качества и нормы законодательства.

Это может повлечь за собой изменение веса и габаритов изделия, но не более чем на +/- 5-20% (могут отличаться для разного вида изделий).

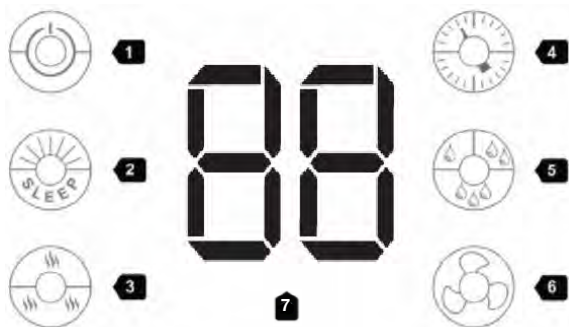
4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Поворотный носик выхода пара
2. Крышка бака для воды
3. Ручка бака для воды
4. Бак для воды
5. Вентиляционная шахта
6. Основание
7. Аромакапсула (для добавления аромасел)
8. Ручки основания
9. Ультразвуковая мембрана
10. Нагреватель РТС
11. Щеточка для чистки
12. Фильтр смягчитель воды





Передняя панель



1. Вкл/Выкл
2. Ночной свет и режим сна
3. Функция подогрева
4. Таймер
5. Контроль уровня влажности
6. Интенсивность испарения
7. LED дисплей

Принцип работы прибора

Процесс увлажнения воздуха в увлажнителе построен по принципу "ультразвукового испарения". Вода, попадая в камеру парообразования, с помощью ультразвука расщепляется на мельчайшие капли. Микроскопические капли образуют своеобразное облако пара, сквозь которое вентилятор малой мощности прогоняет наружный воздух, подавая пар в помещение.

5. КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Увлажнитель воздуха – 1 шт.
2. Руководство по эксплуатации – 1 шт.
3. Фильтр - картридж - 1 шт.
4. Гарантийный талон - 1шт.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Правила эксплуатации:

- Перед первым включением, особенно если температура на улице ниже нуля, дайте прибору нагреться при комнатной температуре в течение 30 минут.
- Прибор рекомендуется использовать при температуре от 5°C до 40°C, и относительной влажности не более 80%.
- Используйте только чистую воду, температура которой не должна быть выше 40°C.



ВНИМАНИЕ!

Перед тем как включать прибор, убедитесь что вы убрали весь упаковочный материал!

Подготовка

1. Поместите увлажнитель в комнату за полчаса до его включения, чтобы он мог адаптироваться к комнатной температуре.
2. Убедитесь, что он установлен на твердую, плоскую и горизонтальную поверхность. Держите его вдали от стен и источников тепла, таких как печи, радиаторы и т.д.
3. Убедитесь, что устройство чистое, прежде чем начать его использовать.
4. Снимите крышку бака (2).
Затем налейте свежую, предпочтительно деминерализованную воду в резервуар (4). Установите верхнюю крышку обратно.
5. Убедитесь, что ваши руки полностью высохли при подключении (и отключении) устройства.
6. Увлажнитель готов к работе.

Инструкция по управлению



1) Включение и выключение устройства:

• Нажмите кнопку ON / OFF (1), чтобы включить устройство. Его режим по умолчанию - холодный пар со средней интенсивностью испарения, а на светодиодном экране отображается текущий уровень влажности в помещении.

Экран отображает уровень влажности от 30 до 80%. Если отображается «LO», уровень влажности окружающего воздуха составляет менее 30%. Если отображается «HI», уровень влажности окружающего воздуха составляет более 80%.

• Чтобы выключить устройство, нажмите кнопку еще раз. Все функции остановятся, кроме вентилятора, который продолжит работать в течение 15 секунд. Таким образом вентилятор просушивает воздушную шахту для избежания появления грибка и плесени.

Если резервуар пуст, устройство издает звуковой сигнал, и на кнопке ON / OFF загорается красный индикатор. На светодиодном экране также отобразится «E1».

Устройство автоматически выключается: для восстановления работы увлажнителя нужно заполнить резервуар водой.



2) Выбор подсветки основания, или включение ночного режима:

При включении увлажнителя, по умолчанию подсветка основания выключена.

• Нажмите кнопку, которая выбирает режим освещения в первый раз (2): подсветка включается и автоматически меняет цвет.

• Повторным нажатием Вы установите желаемый цвет подсветки

• Нажмите ее в третий раз, и на светодиодном экране появится надпись «SP» в течение 5 секунд. Устройство перейдет в спящий режим.

В спящем режиме:

- Все индикаторы не светятся, если в спящем режиме не указано иное (обратите внимание, что если активирован теплый пар, индикатор кнопки (3) будет гореть в течении 5 секунд).

- Устройство будет работать в течении 8 часов - первые 3 часа будет работать на средней интенсивности для поддержания оптимальной влажности, затем 5 часов при низкой интенсивности для соблюдения тишины для комфортного сна.

- Увлажнитель будет поддерживать влажность на уровне 60%, при достижении автоматически выключится, при снижении выключится и продолжит работу согласно настроек ночного режима.

- Если коснуться кнопки таймера или кнопки настройки влажности или кнопки интенсивности испарения, режим сна будет отменен, и устройство вернется к предыдущему уровню интенсивности испарения.

• Нажмите четвертый раз: устройство отключается от спящего режима и возобновляет предыдущую интенсивность испарения.



3) Функция «Теплый пар»:

• Когда устройство включено, нажмите кнопку функции нагрева (3), для ее включения.

Когда эта функция активна, нагревательный PTC нагревает воду в основании, чтобы помочь противодействовать бактериям и подогреть выходящий пар для увеличения продуктивности увлажнения.

• Нажмите кнопку еще раз, чтобы отключить функцию "Теплый пар". Эта функция не зависит от всех других функций и режимов. Поэтому её можно активировать и деактивировать в любое время.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не прикасайтесь к нагревательному элементу PTC (10) до его охлаждения!

В случае случайных ожогов обратиться к врачу!



ПРИМЕЧАНИЕ:

Если функция обогрева активна до перехода в спящий режим, она останется активной после перехода в спящий режим, но индикатор нагрева не горит, горит только индикатор режима ожидания. Если функция обогрева активируется после перехода в спящий режим, индикатор обогрева будет оставаться включенным в течение 5 секунд, тогда все индикаторы погаснут, кроме индикаторов спящего режима.



4) Установка таймера:

- Когда устройство включено, несколько раз нажмите кнопку, которая устанавливает таймер (4), чтобы устройство работало от 1 до 12 часов. На экране будет отображаться выбранное время или «CO» (значение отмены). Через 5 секунд экран автоматически переключается и будет отображать относительную влажность окружающей среды в реальном времени. В этом случае нажмите таймер (4) еще раз, на экране отобразятся и начнут мигать оставшееся время, в течение 5 секунд просто нажмите эту же кнопку несколько раз, чтобы выбрать желаемое время работы прибора. По истечении указанного времени все функции остановятся, кроме вентилятора, который продолжит работать в течение 15 секунд.

CO (по умолчанию) -01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12



5) Установка уровня влажности:

Когда устройство включено, несколько раз нажмите кнопку, которая устанавливает уровень влажности (5), чтобы установить автоматический контроль влажности на требуемом уровне от 40 до 75% с шагом 5%. На светодиодном экране будет отображаться выбранный уровень или «CO» (значение отмены) в течении 5 секунд. Мы рекомендуем уровень влажности примерно от 40 до 60%. Устройство прекратит работу, когда окружающий воздух достигнет необходимого уровня, и возобновит работу, когда этот показатель упадет.

CO (по умолчанию) - 40% - 45% - 50% - 55% - 60% - 65% - 70% - 75 %



6) Установка интенсивности испарения:

- При включении прибор работает на средней интенсивности
- Нажав кнопку для выбора интенсивности испарения(6) один раз: устройство будет работать с максимальной интенсивностью.

- Нажмите второй раз, и увлажнитель будет работать с самой низкой интенсивностью.
- Нажав третий раз, прибор снова будет работать со средней интенсивностью.



ВНИМАНИЕ!

- Используйте только свежую, дистиллированную или деминерализованную воду, чтобы избежать каких-либо неисправностей.
- Не наливайте воду в распылительный носик (1) во избежание неисправности и возгорания.
- Бак должен быть чистым. Пожалуйста, обратитесь к инструкции по очистке ниже.



ВНИМАНИЕ!

Никогда не включайте устройство, когда в баке нет воды

Диффузные эфирные масла

Для ароматерапии нажмите на лоток для аромата (7), чтобы его можно было вынуть. Налейте 1-3 капли на площадку внутри. Убедитесь, что масло не касается какой-либо другой части устройства, так как это может повредить его.





ПРИМЕЧАНИЕ:

Никогда не добавляйте аромамасло непосредственно в резервуар для воды или в камеру преобразования.

Дополнительная информация об использовании эфирных масел

- Перед использованием эфирных масел, пожалуйста, проверьте вредное воздействие этих продуктов на ваше здоровье.
- Всегда выбирайте качественные эфирные масла, которые являются чистыми, 100% натуральными и предназначены для диффузии. Используйте их в меру и с осторожностью. Следуйте инструкциям и предупреждениям, указанным на упаковке эфирных масел, убедившись, в частности, что:
 - Беременные женщины, люди с эпилепсией, астматики и люди, страдающие аллергией, имеющие проблемы с сердцем или серьезные заболевания, не должны использовать эфирные масла.
 - Эфирные масла следует использовать только в течение периодов, не превышающих 10 минут в комнате ребенка (младше 3 лет) и только в том случае, если ребенка фактически нет в комнате.
- Убедитесь, что дети и несовершеннолетние не играют и не используют устройство.
- Достаточно всего нескольких капель (не более 3 капель) эфирных масел, чтобы обеспечить правильную работу устройства и распространение аромата. Чрезмерное использование эфирных масел может повредить устройство.
- Прежде чем добавлять капли эфирных масел, убедитесь, что вы налили воду в бак.
- Мы не можем нести ответственность в случае случайного повреждения в результате любого использования вопреки инструкциям, данным в этих инструкциях по использованию.



ВНИМАНИЕ!

При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за базу, во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные узлы через отверстие для выдува воздуха, держите его горизонтально.

7. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА



ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой всегда выключайте и отсоединяйте прибор от источника питания.

Вы можете обеспечить многолетнюю бесперебойную работу вашего увлажнителя, выполнив несколько простых процедур обслуживания.

В некоторых районах вода имеет высокую концентрацию солей. После использования увлажнителя в течение некоторого остатка кальция и магния могут оседать на ультразвуковой мембране в виде накипи, что влияет на эффективность увлажнения. Кроме того, фильтр с активированным углем, установленный на входе воздуха, будет фильтровать крупнозернистую пыль. После длительного использования увлажнителя он может забиться и так же повлиять на эффективность работы прибора.

Метод очистки и обслуживания увлажнителя следующий:

1. Чистите ультразвуковую мембрану, водяной бак и камеру преобразования каждую неделю.
2. Часто меняйте воду в резервуаре.
3. Если вы не планируете использовать увлажнитель в течение длительного времени, снимите адаптер питания, очистите и высушите каждый компонент, а затем храните изделие в прохладном месте.

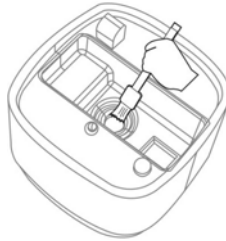


ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы не собираетесь использовать увлажнитель в течение длительного времени, убедитесь, что все его части сухие, включая шахту распылителя. Очистите и высушите фильтр-картридж, прежде чем снимать его для хранения.

Очистка основания (6):

1. Вылейте лишнюю воду из основания. Промойте его небольшим количеством чистой воды и, возможно, небольшим количеством уксуса, используя щетку или мягкие ткани.
2. Не используйте мыло, растворитель или другие химические вещества для очистки основания.



ВНИМАНИЕ!

Не погружайте основание в воду и не допускайте попадания воды внутрь через отверстия для входа или выхода воздуха!

Очистка ультразвуковой мембраны (9) и РТС нагревателя (10):

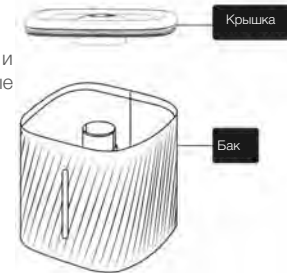
1. Капните от 2 до 5 капель уксуса на поверхность и оставьте там на 2–5 минут.
2. Аккуратно стряхните пену с поверхности ТОЛЬКО прилагаемой чистящей щеткой (11), полностью удалите отложения. Не используйте твердый инструмент для очистки поверхности.
3. Не используйте мыло, растворитель или другие химические вещества для очистки мембраны и нагревателя РТС.



Очистка бака (4) и крышки бака (2):

Опустошите бак. Снимите крышку бака и очистите внутреннюю часть бака свежей водой, раствором уксуса или жидкостью для мытья посуды, а также тканью или щеткой для чистки. Промойте после очистки проточной чистой водой.

1. Снимите крышку бака.
2. Очистите резервуар и крышку резервуара, используя мягкую ткань и уксус, если на нем есть известковые отложения.
3. Промойте бак чистой водой.



Очистки распылителя (1):

1. Очистите это с помощью щетки или влажной ткани.
2. Промойте чистой водой.

Очистка фильтра (12) внутри резервуара:

Выньте фильтр из резервуара. Очистите фильтр, который может накапливать крупные частицы грязи. После очистки соберите его обратно в бак.



Очистка внешней поверхности устройства:

При необходимости протрите поверхность устройства мягкой влажной тканью.



ВНИМАНИЕ!

Несоблюдение правил раздела «Чистка и обслуживание прибора» может привести к развитию микроорганизмов, бактерий внутри поддона. Что приведет к неприятным запахам и нарушению гигиенических норм.

Используйте максимально чистую воду! Водопроводная вода зачастую содержит соли кальция, частицы ржавчины и прочие химические элементы. Подобные элементы способны оседать на внутренних поверхностях прибора, что может привести к поломке или затруднениям при регламентных работах по обслуживанию прибора.

8. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неисправности при нормальных условиях использования, перед тем как обратиться к сервис центру, пожалуйста, обратитесь к следующему списку:

Проблема	Возможная причина	Решение
Увлажнитель не работает.	Шнур питания не подключен.	Подключите шнур питания.
Загорается индикатор питания, но пар не идет.	Слишком много воды в камере преобразования	Вылейте лишнюю воду с камеры преобразования
Не идет пар	Уровень воды в баке слишком низкий.	Добавьте воду в бак.
	Вода вытекает из резервуара.	Убедитесь, что бак установлен правильно.
	Температура устройства слишком низкая.	Поместите устройство в комнату при комнатной температуре на полчаса перед использованием.
	Осадок на ультразвуковой мембране	Очистите ультразвуковую мембрану
Слабая интенсивность испарения	Слишком много / слишком мало воды в поддоне	Долейте воду в бак для воды
	Осадок на мембране	Нужно очистить мембрану
	Вода слишком холодная	Используйте воду комнатной температуры.
	Вода не чистая.	Очистите резервуар и налейте в него свежую, дистиллированную или деминерализованную воду.

Слабая интенсивность испарения	Слишком много / слишком мало воды в поддоне	Долейте воду в бак для воды
	Осадок на мембране	Очистите мембрану
	Вода слишком холодная	Используйте воду комнатной температуры.
	Вода не чистая.	Очистите резервуар и налейте в него свежую, дистиллированную или деминерализованную воду.
На мебели образуется белый налет.	Из-за жесткой воды на ультразвуковой мембране могут откладываться соли. Эти соли кальция разрушаются ультразвуком и выдуваются в помещение вместе с туманом. Белая пыль в воздухе оседает на мебели.	Используйте дистиллированную или очищенную воду. Не забывайте чистить ультразвуковую мембрану и фильтр.
Вода собирается в лужи вокруг увлажнителя.	Высокая относительная влажность	Выключите увлажнитель или установите его на низкую интенсивность испарения.
	Устройство установлено неправильно	Отключите прибор и установите на ровную поверхность. Направьте носик распылителя от предметов. Установите увлажнитель на водонепроницаемую ровную поверхность на расстоянии не менее 60 см от пола.

Проблема	Возможная причина	Решение
Пар имеет необычный запах.	Новое устройство	Откройте резервуар и оставьте его на 12 часов в проветриваемом помещении.
	Грязная вода или вода стояла в баке слишком долго.	Очистите резервуар и налейте в него свежую, дистиллированную или деминерализованную воду.
Ненормальный шум	Резонанс в баке, когда воды слишком мало.	Долейте воду в бак
	Устройство находится на неустойчивой поверхности.	Переместите устройство на устойчивую плоскую поверхность.

9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технологических характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления Покупателей и не влекут за собой обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные.

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности ложится на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель в праве обратиться к Продавцу. Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.

Гарантийный срок на ультразвуковой увлажнитель воздуха составляет 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи Покупателю.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки и регулировки изделия без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствии с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности.

ЗМІСТ

1. Важлива інформація	20
2. Запобіжні заходи	21
3. Технічні характеристики	22
4. Опис приладу	22
5. Комплектація	23
6. Експлуатація приладу	23
7. Чистка та обслуговування приладу	26
8. Гарантійні зобов'язання	28
9. Пошук та усунення несправностей	29

Шановний користувач!

Ви обрали продукт від Cooper&Hunter який, ми сподіваємося, принесе Вам багато радості в майбутньому. Cooper&Hunter прагне запропонувати якомога ширший асортимент якісної продукції, який зможе зробити Ваше життя ще більш зручним. Уважно вивчіть цей посібник, щоб правильно використовувати Ваш новий ультразвуковий зволожувач повітря і насолоджуватися його перевагами. Ми гарантуємо що він зробить Ваше життя набагато комфортніше, завдяки легкості у користуванні. Нехай щастить!

1. ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Виробник залишає за собою право без попереднього повідомлення покупця вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу з метою поліпшення його властивостей. У тексті та цифрових позначеннях цього посібника можуть бути допущені помилки. Якщо після прочитання керівництва у Вас залишаться питання по роботі і експлуатації приладу, зверніться до продавця або в спеціалізований сервісний центр для отримання роз'яснень. Використовуйте прилад тільки за призначенням, зазначеному в цьому посібнику. Зволожувач повітря призначений для підтримки сприятливого рівня вологості повітря в приміщенні. Комфортні умови досягаються при відносній вологості повітря від 40 до 60%. Недостатня вологість повітря призводить до висушування слизових оболонок, що в свою чергу є причиною зниження імунітету, головного болю, розтріскування губ, печіння в очах, сприяє розвитку інфекцій і захворювань дихальних шляхів, викликає втому, призводить до підвищеної втоми очей і погіршення концентрації уваги, негативно впливає на стан домашніх тварин і кімнатних рослин, призводить до посилення пилоутворення, підвищенню електростатичного заряду синтетичних тканин, а також килимів і синтетичних підлогових покриттів, призводить до пошкодження меблів з деревини і особливо паркетних підлог, негативно впливає на налаштування музичних інструментів. Будь ласка, збережіть це керівництво. Уважно прочитайте це керівництво по експлуатації перед використанням приладу. Цей прилад працює тільки від мережі змінного струму напругою 220-240В ~ / 50Гц. Уникайте використання цей прилад до мережі живлення з іншою напругою.

2. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

Уважно прочитайте всі інструкції перед першим використанням приладу. Щоб уникнути ураження електричним струмом або заподіяння травми при користуванні приладом завжди дотримуйтесь основні заходи безпеки, в тому числі такі:

- Переконайтеся, що вказана в паспорті приладу робоча напруга відповідає напрузі Вашої електромережі.
- Прилад повинен перебувати поза досяжністю дітей. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Ніколи не залишайте дитину без нагляду поруч з працюючим приладом.
- Перед використанням пристрою з пошкодженим шнуром або вилкою живлення. Перед використанням пристрою, якщо він був пошкоджений або впав. Поверніть його для перевірки або ремонту в сервісний центр.
- Прилад слід встановлювати на твердій, рівній і горизонтальній поверхні. Попередження! Пристрій може працювати неправильно, якщо він не знаходиться на рівній поверхні.
- Встановлюйте прилад в такому місці, де ризик того, що він буде зачеплений або збитий, мінімальний.
- Прилад потребує регулярного чищення Див. Розділ керівництва «Чистка і обслуговування приладу».
- Не занурюйте прилад у воду; для чищення корпусу використовуйте чисту вологу тканину. Не використовуйте абразивні миючі засоби або розчинники для очищення.
- Використовуйте прилад тільки повністю зібраним.
- Не тягніть за шнур, щоб вимкнути прилад з розетки. Для відключення приладу з мережі беріться безпосередньо за вилку. Забороняється відключати прилад з мережі мокрими руками.
- Не заливайте гарячу воду в резервуар, температура води не повинна перевищувати 30 ° C.
- Заповніть резервуар свіжою, дистильованою або демінералізованою водою. Не вмикайте прилад, коли в баку немає води.
- Ніколи не прокладайте шнур під килимами, а також не кладіть на гострі або гарячі предмети. Слідкуйте, щоб шнур не переломлювався, і по ньому не ходили.

- Ремонт електроприладів повинен проводитися тільки уповноваженим на це обслуговуючим персоналом. Неправильний і некваліфікований ремонт може призвести до нещасних випадків і травм.

- Якщо шнур живлення пошкоджений, він повинен бути негайно замінений кваліфікованим персоналом в авторизованому сервісному центрі виробника на новий, щоб уникнути ураження електричним струмом та виникнення пожежі.

- Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками приладу з боку осіб, відповідальних за їх безпеку.

- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.

- Не використовуйте прилад для інших, не призначених для використання цілей.

- При переміщенні приладу тримайте його за основу, а не за бак.

- Даний прилад призначений тільки для домашнього використання.

- Не використовуйте прилад в приміщенні, в якому присутні горючі гази.

- Не допускайте попадання на прилад крапель дощу, не використовуйте його в надмірно вологих приміщеннях (ванна кімната, пральня, сауна і т.д.).

- Прилад повинен перебувати у вертикальному положенні.

- На прилад не можна сідати, вставати, класти предмети одягу або рушники поверх приладу. Якщо сопло закрито, це може привести до виникнення несправностей.

- Не використовуйте зволожувач, якщо повітря в приміщенні вже досить вологе.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблиця 1

Технічні характеристики	Од. вим.	Значення
Продуктивність зволоження (хол. / теп. пар)	мл/г	300±20%
Продуктивність зволоження (хол. / теп. пар)	мл/г	400±20%
Параметри електроживлення	В/Гц	220-240V-, 50-60Hz
Місткість резервуара для води	л	4,5
Номінальна потужність (хол. / теп. пар)	Вт	30/90
Рівень шуму	дБ(А)	≤32
Рекомендована площа приміщення	м²	60
Розміри приладу	мм	195x195x320
Вага нетто	кг	2,08

Виробник залишає за собою право для різних партій поставок без попереднього повідомлення змінювати комплектуючі частини виробу не впливаючи при цьому на основні технічні параметри виробу або покращуючи їх, а також не порушуючи змінами прийняті на території країни виробництва \ транзиту \ реалізації стандарти якості і норми законодавства.

Це може спричинити за собою зміну ваги і габаритів виробу, але не більше ніж на + \ - 5-20% (можуть відрізнитися для різного виду виробів).

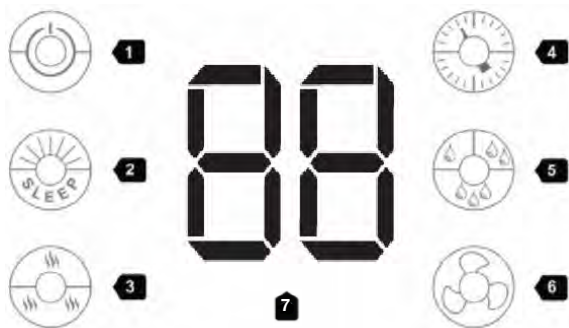
4. ОПИС ПРИЛАДУ

1. Поворотний носик виходу пара
2. Кришка бака для води
3. Ручка бака для води
4. Бак для води
5. Вентиляційна шахта
6. Основа
7. Аромакапсула (для додавання аромасел)
8. Ручки поснови
9. Ультразвукова мембрана
10. Нагрівач РТС
11. Щіточка для чищення
12. Фільтр пом'якшувач води





Передня панель



1. Вкл/Викл
2. Нічне світло і режим сну
3. Функція підігріву
4. Таймер
5. Контроль рівня вологості
6. Інтенсивність випаровування
7. LED дисплей

Принцип роботи приладу

Процес зволоження повітря в зволожувачі побудований за принципом "ультразвукового випаровування". Вода, потрапляючи в камеру пароутворення, за допомогою ультразвуку розщеплюється на дрібні краплі. Мікроскопічні краплі утворюють своєрідну хмару пари, крізь яку вентилятор малої потужності проганяє зовнішнє повітря, подаючи пар в приміщення.


5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Зволожувач повітря – 1 шт.
2. Керівництво по експлуатації - 1 шт.
3. Фільтр - картридж - 1 шт
4. Гарантійний талон - 1шт.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Правила експлуатації:

- Перш ніж почати користуватися, особливо якщо температура на вулиці нижче нуля, дайте приладу нагрітися при кімнатній температурі протягом 30 хвилин.
- Прилад рекомендується використовувати при температурі від 5 ° C до 40 ° C, і відносній вологості не більше 80%.
- Використовуйте тільки чисту воду, температура якої не повинна бути вище 40 ° C.



УВАГА!
Перед тим як увімкнути прилад, переконайтеся що ви прибрали весь пакувальний матеріал!

Підготовка

1. Помістіть зволожувач в кімнату за півгодини до його включення, щоб він міг адаптуватися до кімнатної температури.
2. Переконайтеся, що він встановлений на тверду, плоску і горизонтальну поверхню. Тримайте його подалі від стін і джерел тепла, таких як печі, радіатори і т.д.
3. Переконайтеся, що пристрій чистий, перш ніж почати його використовувати.
4. Зніміть кришку бака (2).
- Потім налейте свіжу, демінералізовану воду в резервуар (4). Встановіть верхню кришку.
5. Переконайтеся, що ваші руки повністю висохли при підключенні (і відключенні) пристрою.
6. Зволожувач готовий до роботи.

Інструкція по управлінню



1) Включення і виключення пристрою:

• Натисніть кнопку ON / OFF (1), щоб включити пристрій. Його стандартний режим - це холодний пар із середньою інтенсивністю випаровування, а на світлодіодному екрані відображається поточний рівень вологості в приміщенні. Екран відображає рівень вологості від 30 до 80%. Якщо відображається «LO», рівень вологості навколишнього повітря не перевищує 30%. Якщо відображається «HI», рівень вологості навколишнього повітря становить понад 80%.

• Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку ще раз. Всі функції зупиняться, крім вентилятора, який продовжить працювати протягом 15 секунд. Таким чином вентилятор просушує повітряну шахту для уникнення появи грибка і цвілі.

Якщо резервуар порожній, пристрій видає звуковий сигнал, і на кнопці ON / OFF загоряється червоний індикатор. На світлодіодному екрані також відобразиться «E1».

Пристрій автоматично вимикається: для відновлення роботи зволожувача заповніть резервуар водою.



2) Вибір підсвічування основи, або включення нічного режиму:

При включенні зволожувача, стандартно підсвічування основи вимкнена.

• Натисніть кнопку, яка вибирає режим освітлення в перший раз (2): підсвічування включається і автоматично змінює колір.

- Повторним натисканням Ви встановите бажаний колір підсвічування
- Натисніть її в третій раз, і на світлодіодному екрані з'явиться напис «SP» протягом 5 секунд. Пристрій перейде в режим сну.

У режимі "Сон":

- Всі індикатори не світяться, якщо в режимі "сон" не вказано інше (зверніть увагу, що якщо активований режим підігріву, індикатор кнопки (3) буде горіти протягом 5 секунд).

- Пристрій буде працювати протягом 8 годин - перші 3 години працюватиме на середній інтенсивності для підтримки оптимальної вологості, потім 5 годин при низькій інтенсивності для дотримання тиші для комфортного сну.

Зволожувач буде підтримувати вологість на рівні 60%, при досягненні автоматично вимкнеться, при зниженні включиться і продовжить роботу згідно налаштувань нічного режиму.

- Якщо торкнутися кнопки таймера або кнопки налаштування вологості або кнопки інтенсивності випаровування, режим сну буде скасований, і пристрій повернеться до попереднього рівня інтенсивності випаровування.

• Натисніть четвертий раз: пристрій відключається від режиму "сон" і відновлює попередню інтенсивність випаровування.



3) Функція "Теплий пар" (підігрів):

• Коли пристрій увімкнено, натисніть кнопку функції нагріву (3), для її включення.

Коли ця функція активна, нагрівальний елемент PTC нагріває воду в камері перетворення, щоб допомогти протидіяти бактеріям і підігріти пар для збільшення продуктивності зволоження.

• Натисніть кнопку ще раз, щоб вимкнути функцію "Теплий пар". Ця функція не залежить від всіх інших функцій і режимів. Тому її можна активувати і деактивувати в будь-який час.



УВАГА!

Ніколи не торкайтеся до нагрівального елемента PTC (10) до його охолодження!

У разі випадкових опіків звернутися до лікаря!



ПРИМІТКА:

Якщо функція обігріву активна до переходу в нічний режим, вона залишатиметься активною після переходу в нічний режим (сон), але індикатор температури не горить, горить тільки індикатор режиму очікування. Якщо функція обігріву активується після переходу в нічний режим, індикатор обігріву буде залишатися включеним протягом 5 секунд, тоді всі індикатори згаснуть, крім індикаторів режиму "Сон".



4) Встановлення таймера:

• Коли пристрій увімкнено, кілька разів натисніть кнопку, яка встановлює таймер (4), щоб пристрій працював від 1 до 12 годин. На екрані будуть відображатися певні години або «СО» (значення скасування). Через 5 секунд екран автоматично переключиться і буде відображати відносну вологість навколишнього середовища в реальному часі. У цьому випадку натисніть таймер (4) ще раз, на екрані відобразяться і почнуть мигати години що залишилися, протягом 5 секунд просто натисніть цю ж кнопку кілька разів, щоб обрати бажаний час роботи приладу. Після закінчення зазначеного часу всі функції зупиняться, крім вентилятора, який продовжить працювати протягом 15 секунд.

СО (стандартно) -01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12



5) Встановлення рівня вологості:

Коли пристрій увімкнено, кілька разів натисніть кнопку, яка встановлює рівень вологості (5), щоб встановити автоматичний контроль вологості на необхідному рівні від 40 до 75% з кроком 5%. На світлодіодному екрані буде відображатися обраний рівень або «СО» (значення скасування) протягом 5 секунд. Ми рекомендуємо рівень вологості приблизно від 40 до 60%. Пристрій припинить роботу, коли навколишнє повітря досягне необхідного рівня, і відновить роботу, коли цей показник впаде.

СО (стандартно) - 40% - 45% - 50% - 55% - 60% - 65% - 70% - 75 %



6) Вибір інтенсивності випаровування:

• При включенні прилад працює на середній інтенсивності
• Натиснувши кнопку для вибору інтенсивності випаровування (6) один раз: пристрій буде працювати з максимальною інтенсивністю.

- Натисніть вдруге, і зволожувач буде працювати з найнижчою інтенсивністю.
- Натиснувши втретє, прилад знову буде працювати з середньою інтенсивністю.



УВАГА!

- Використовуйте тільки свіжу, дистильовану або демінералізовану воду, щоб уникнути будь-яких несправностей.
- Не наливайте воду в розпилювальний носик (1), щоб уникнути несправності і загоряння.
- Бак повинен бути чистим. Будь ласка, зверніться до інструкції з очищення нижче.



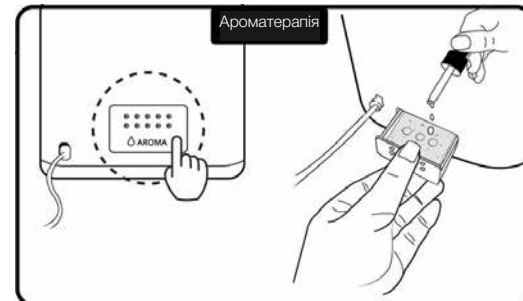
УВАГА!

Жодному разі не вмикайте пристрій, коли в баку немає води

Дифузні ефірні масла

Для ароматерапії натисніть на лоток для аромату (7), щоб його можна було вийняти. Налийте 1-3 краплі в середину.

Переконайтеся, що масло не торкається будь-якої іншої частини пристрою, так як це може пошкодити його.





ПРИМІТКА:

Ніколи не додавайте аромамасло безпосередньо в резервуар для води або в камеру перетворення.

Додаткова інформація про використання ефірних масел

- Перед використанням ефірних масел, будь ласка, перевірте шкідливий вплив цих продуктів на ваше здоров'я.
- Завжди вибирайте якісні ефірні масла, які є чистими, 100% натуральними і призначені для дифузії. Використовуйте їх в міру і з обережністю. Дотримуйтесь інструкцій і попереджень, зазначеним на упаковці ефірних масел, переконавшись, зокрема, що:
 - Вагітні жінки, люди з епілепсією, астматики і люди, які страждають алергією, які мають проблеми з серцем або серйозні захворювання, не повинні використовувати ефірні масла.
 - Ефірні масла слід використовувати тільки протягом періодів, що не перевищують 10 хвилин в кімнаті дитини (віком до 3 років) і тільки в тому випадку, якщо дитини фактично немає в кімнаті.
- Переконайтеся, що діти і неповнолітні не грають і не використовують пристрій.
- Достатньо всього декількох крапель (не більше 3 крапель) ефірних масел, щоб забезпечити правильну роботу пристрою і поширення аромату. Надмірне використання ефірних масел може пошкодити пристрій.
- Перш ніж додавати краплі ефірних масел, переконайтеся, що ви налили воду в бак.
- Ми не можемо нести відповідальність в разі випадкового пошкодження в результаті будь-якого використання всупереч інструкціям, даним в цих інструкціях.



УВАГА!

При переміщенні зволожувача завжди тримайте прилад за базу, щоб уникнути падіння частини приладу, з основними електронними вузлами. Якщо в приладі є вода, щоб уникнути її потрапляння в електронні вузли через отвір для виведення повітря, тримайте його горизонтально.

7. ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИЛАДУ



УВАГА!

Перед очищенням завжди відключайте прилад від джерела живлення.

Ви можете забезпечити багаторічну безперебійну роботу вашого зволожувача, виконавши кілька простих процедур обслуговування.

У деяких районах вода має високу концентрацію солей. Після використання зволожувача протягом деякого часу залишки кальцію і магнію можуть осідати на ультразвукової мембрані у вигляді накипу, що впливає на ефективність зволоження. Крім того, фільтр з активованим вугіллям, встановлений на вході повітря, буде фільтрувати грубозернисті пил. Після тривалого використання зволожувача він може забитися і так само вплинути на ефективність роботи приладу.

Метод очищення і обслуговування зволожувача наступний:

1. Чистіть ультразвукову мембрану, водяний бак і камеру перетворення щотижня.
2. Часто міняйте воду в резервуарі.
3. Якщо ви не плануєте використовувати зволожувач протягом тривалого часу, зніміть адаптер харчування, очистіть і висушіть кожен компонент, а потім зберігайте виріб в прохолодному місці.

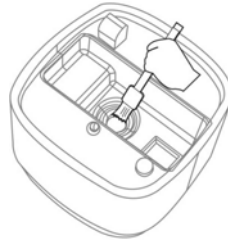


ПРИМЕЧАНИЕ:

Если вы не собираетесь использовать увлажнитель в течение длительного времени, убедитесь, что все его части сухие, включая шахту распылителя. Очистите и высушите фильтр-картридж, прежде чем снимать его для хранения.

Очистка основи (6):

1. Вилийте зайву воду з підстави. Промийте його невеликою кількістю чистої води і, можливо, невеликою кількістю оцту, використовуючи щітку або м'які тканини.
2. Не використовуйте мило, розчинник або інші хімічні речовини для очищення основи.



УВАГА!

Не занурюйте основу в воду і не допускайте попадання води всередину через отвори для входу або виходу повітря!

Очистка ультразвукової мембрани (9) і РТС нагрівача (10):

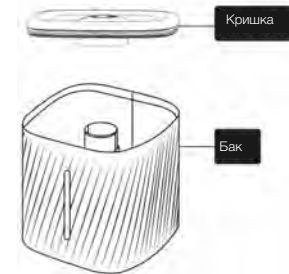
1. Капніть від 2 до 5 крапель оцту на поверхню і залиште там на 2-5 хвилин.
2. Акуратно зніміть піну з поверхні ТІЛЬКИ щіточкою що додається (11), повністю видаліть відкладення. Не використовуйте твердий інструмент для очищення поверхні.
3. Не використовуйте мило, розчинник або інші хімічні речовини для очищення мембрани і нагрівача РТС.



Очистка бака (4) і кришки бака (2):

Злийте воду з бака. Зніміть кришку бака і промийте внутрішню частину бака свіжою водою, розчином оцту або рідиною для миття посуду, а також протріть тканиною або щіткою для чищення. Промийте після очищення проточною чистою водою.

1. Зніміть кришку бака.
2. Очистіть резервуар і кришку резервуара, використовуючи м'яку тканину і оцет, якщо на ньому є вапняні відкладення.
3. Промити бак чистою водою.



Очистка розпилювача (1):

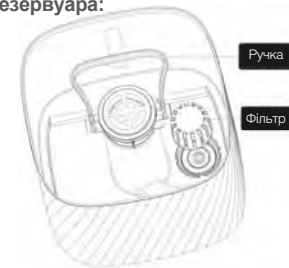
1. Очистіть його за допомогою щітки або вологої тканини.
2. Промити чистою водою.

Очистка фільтра (12) в середині резервуара:

Вийміть фільтр з резервуара. Очистіть фільтр, який може накопичувати великі частки бруду. Після очищення установіть його назад в бак.

Очищення зовнішньої поверхні пристрою:

При необхідності протріть поверхню пристрою м'якою вологою тканиною.



УВАГА!

Недотримання правил розділу «Чистка і обслуговування приладу» може привести до розвитку мікроорганізмів у бактерій всередині піддонів. Що призведе до неприємних запахів і порушення гігієнічних норм.
Використовуйте максимально чисту воду!
Водопровідна вода часто містить солі кальцію. Подібні елементи здатні осідати на внутрішніх поверхнях приладу, що може привести до поломки або утрудненням при регламентних роботах з обслуговування приладу.

8. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перед тим як звернутися до сервісного центру, будь-ласка зверніться до таблички наведеної нижче.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Зволожувач не працює.	Шнур живлення не підключений.	Підключіть шнур живлення.
Загоряється індикатор живлення, але пара не йде.	Занадто багато води в камері перетворення	Вилийте зайву воду з камери перетворення
Не йде пар	Рівень води в баці занадто низький.	Додайте воду в бак.
	Вода витікає з резервуара.	Переконайтеся, що бак встановлений правильно.
	Температура пристрою занадто низька.	Помістіть пристрій в кімнату при кімнатній температурі на півгодини перед використанням.
	Осад на ультразвукової мембрані	Очистіть ультразвукову мембрану
Слабка інтенсивність випаровування	Занадто багато / занадто мало води в піддоні	Долийте воду в бак для води
	Осад на мембрані	Очистіть мембрану
	Вода дуже холодна	Використовуйте воду кімнатної температури.
	Вода не чиста.	Очистіть резервуар і налейте в нього свіжу, дистильовану або демінералізовану воду.

Слабка інтенсивність випаровування	Занадто багато / занадто мало води в піддоні	Долийте воду в бак для води
	Осад на мембрані	Очистіть мембрану
	Вода дуже холодна	Використовуйте воду кімнатної температури.
	Вода не чиста.	Очистіть резервуар і налейте в нього свіжу, дистильовану або демінералізовану воду.
На меблях утворюється білий наліт.	Через жорстку воду, на ультразвуковій мембрані можуть відкладатися солі. Ці солі кальцію руйнуються ультразвуком і вивдаються в приміщення разом з туманом. Білий пил в повітрі осідає на меблях.	Використовуйте дистильовану або очищену воду. Не забувайте чистити ультразвукову мембрану і фільтр.
Вода збирається в калюжі навколо зволожувача.	Висока відносна вологість	Вимкніть зволожувач або встановіть його на низьку інтенсивність випаровування.
	Пристрій встановлено неправильно	Вимкніть прилад і встановіть на рівну поверхню. Направте носик розпилювача від предметів. Встановіть зволожувач на водонепроникну рівну поверхню на відстані не менше 60 см від підлоги.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Пар має незвичайний запах.	Новий пристрій	Відкрийте резервуар і залиште його на 12 годин в провітрюваному приміщенні.
	Брудна вода або вода стояла в резервуарі занадто довго.	Очистіть ємність і налійте в неї свіжу, дистильовану або демінералізовану воду.
Ненормальний шум	Резонанс в баці, коли води надто мало.	Долийте воду в бак
	Пристрій знаходиться на нестійкій поверхні.	Перемістіть пристрій на стійку плоску поверхню.

9. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Цей документ не обмежує певні законом права споживачів, але доповнює і уточнює обумовлені законом зобов'язання, які передбачають угоду сторін або договір.

Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, комплектацію або технологію виготовлення виробу, з метою поліпшення його технологічних характеристик. Такі зміни вносяться в виріб без попереднього повідомлення Покупців і не тягнуть за собою зобов'язань зі зміни / поліпшення раніше випущених виробів. Переконаливо просимо вас, щоб уникнути непорозумінь до установки / експлуатації виробу уважно вивчити його інструкцію по експлуатації.

Гарантійні зобов'язання здійснюються при наявності правильно заповненого гарантійного талона із зазначенням в ньому дати продажу, печатки (штампа) торгуючої організації і підпису продавця. Забороняється вносити в Гарантійний талон будь-які зміни, а також правити або переписувати будь-які зазначені в ньому дані.

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, всі претензії за зовнішнім виглядом і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

У разі несправності приладу з вини виробника зобов'язання щодо усунення несправності лягає на уповноважену виробником організацію. В даному випадку покупець має право звернутися до Продавця. Ця гарантія поширюється на виробничий або конструкційний дефект виробу.

Гарантійний термін на ультразвуковий зволожувач повітря становить 12 (дванадцять) місяців з дня продажу Покупцеві.

Строк придатності необмежений до початку використання.

Гарантія не дає права на відшкодування і покриття збитків, що стався в результаті переробки і регулювання виробу без попередньої письмової згоди виробника, з метою приведення його у відповідність з вимогами державних чи місцевих технічних стандартів та стандартів із техніки безпеки.

Производитель :

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата изготовления указывается на этикетке прибора.

Импортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Украина, 03127, г. Киев, проспект Голосеевский, д. 132
т. +380 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93

Виробник:

Cooper & Hunter International Corporation, Oregon, USA
www.cooperandhunter.com
E-mail: info@cooperandhunter.com
Дата виготовлення вказується на етикетці на приладі.

Імпортер:

ТОВ "СТ-Клімат"
Україна, 03127, м. Київ, проспект Голосіївський, буд. 132
т. +3 80 (44) 461-79-82, +380 (44) 461-78-93



CH
Cooper & Hunter